



香港文匯報訊（記者 馬曉芳 北京報道）北京冬奧各項賽事火熱進行中，來自世界各地的媒體記者正在各賽區採訪報道。6日上午，一名在張家口賽區進行報道的阿塞拜疆記者嚴重受寒導致失溫，由於該記者只會俄語和阿塞拜疆語，現場工作人員迅速尋找到一名俄語志願者前往幫助翻譯。受助後的阿塞拜疆記者表示：「我要為你們寫一篇專題報道，發表在阿塞拜疆的媒體上！China，very，very good！！」



◆受助阿塞拜疆記者和志願者（圖右）一起。受訪者供圖



◆受助阿塞拜疆記者（左一）跟志願者溝通情況。受訪者供圖

志願者貼心幫助失溫外國記者暖了「北京冬奧讓我感受到家鄉般溫暖」

「一名阿塞拜疆記者嚴重受寒導致失溫，只會講俄語和阿塞拜疆語，AD場間醫療室呼叫語言服務，這裏急需一名翻譯。」6日上午接到這通電話，正在新聞發布廳工作的俄語語言志願者林芷馨立即隨張家口雲頂語言服務經理陳嘉前往救助。

聽到熟悉語言問候分外親切

賽區醫療室內，受傷記者仍躺在病床上，林芷馨走上前用俄語問候問道「您好！」聽到熟悉語言，受傷記者連忙激動地坐起身來與志願者握手。「您現在感覺怎麼樣？有什麼是可以為您做的嗎？」兩人展開了親切的交談。

原來，這名記者徒步下山時不小心將鞋襪打濕，加之氣候寒冷導致失溫。經過一系列的緊急復溫護理，已基本脫離危險。不過醫療室裏一時沒有多餘的鞋襪。經過一番調度，工作人員從FOP（競賽場地）醫療室借到了吹風機，細心地将他的鞋襪烘乾，隨後墊上暖貼，並找來一對醫用鞋套作為臨時襪子為外國友人穿上。

受助記者還與林芷馨聊起了自己的冬奧感受。他感慨北京冬奧的一切都是那麼精彩，讓他感受到了家鄉般的溫暖，並打趣地說：「不過這裏的天氣可比阿塞拜疆冷多啦。」

「接下來您要馬上繼續工作嗎？」一切收拾好之後，林芷馨關心地詢問受助記者。「當然！」阿塞拜疆記者乾脆地答道，臉上露出燦爛的笑容，「這樣精彩的賽事，我一定要好好報道，讓更多家鄉的朋友們看到！」林芷馨還向他傳達了醫生的轉診驗血等建議，他會心笑

道：「謝謝你們，不過請相信，我的身體非常棒！」並答應如果出現不適也會及時前來覆診。

臨行時，受助記者端起相機為幫助他的醫護人員和翻譯同學合影。「謝謝！謝謝！」他用還不太熟練的中文認真說道。

美選手獲熱情歡迎感動到哭

被中國志願者所感動的還有來自美國的單板滑雪運動員特莎·莫德。據內地媒體報道，在特莎早前發布的一條視頻中，她分享自己在開幕式當晚拍攝的視頻集錦，並配文「這是我生命中最瘋狂的夜晚」。視頻顯示，她跟隨美國隊在「鳥巢」參加冬奧會開幕式，入場時用中文對場邊志願者大喊「你好」，一名身着粉色上衣的志願者熱情地伸開雙臂，笑着用英文回應「Welcome to China」，特莎被其熱情所感動，在視頻中落淚。這位被網友稱為「熱情滿滿的粉色小哥」的志願者是來自清華大學能源與動力工程系本科三年級的孫澤宇。他所在的志願者崗位被稱作開幕式的「氣氛擔當」，他們要站在特定位置邊跳舞邊歡迎各國運動員入場。

看過視頻後，他也給特莎寫了回信。「『歡迎來中國』是我發自心底的一句話，感謝你，因為你的鏡頭也幫我記錄下了人生中最難忘的一刻……祝願你和所有運動員像2008年奧運會《北京歡迎你》唱的那樣，『在黃土地刷新成績』。」最後，孫澤宇邀請特莎待疫情結束，再來中國看看。他在信中寫道，自己會摘下口罩，當面說出那句「歡迎來中國」。



◆美國單板滑雪運動員特莎（左圖）發布視頻，表示參加北京冬奧開幕式時受志願者熱情歡迎（上圖）所感動。視頻截圖

香港文匯報訊 據新華社報道，在北京冬奧會開幕式現場擔任志願者的蘇雍竣沒有時間停下來看表演，在「鳥巢」環廊裏服務觀眾才是他最重要的事。工作結束後終於覓得一刻空閒，他走向看台，聽見了一曲空靈的歌：雪花雪花，開在陽光下，在故鄉，在遠方，都一樣明亮……

蘇雍竣是台灣新竹清華大學的一名法學專業研究生，2020年9月，他得到機會赴北京清華大學學習，這是兩所學校建立的聯合培養項目。入選冬奧會開幕式志願者團隊後，蘇雍竣接受了線上和線下培訓，系統了解場館內的疫情防控措施、應急救護，學習志願者法律和服務所需的日常英語。

開幕式當晚，團隊為每一位觀眾都準備了禮包，並在寒冷的環廊裏為觀眾提供羽絨服、口罩等物資，共服務了大約一千名觀眾。

擔當連接兩岸朋友橋樑

2017年，蘇雍竣到上海律師事務所實習。從那時起，他意識到在祖國大陸能夠擁有更國際化的視野，也感到如今的台灣青年擔負着溝通兩岸的責任。

來到北京後，蘇雍竣希望自己能成為連接兩岸朋友的橋樑。他與北京大學體育教研部陳文成老師合作，擔任海峽台灣青年驛站秘書長，積極幫助在京台灣學生適應生活、學習和社交。他還通過個人社交媒體發布參與北京冬奧會和冰雪運動的圖片、視頻，引起家鄉朋友的好奇和稱讚。

「去年過年的時候在黑龍潭觀賞了冰瀑，也晒了去太舞滑雪場的照片，點讚量高得誇張。每年清華下起初雪的時候，台灣的小夥伴都特別興奮。」

蘇雍竣坦言，想成為一座橋樑，就要承受各種聲音。隨着工作中承擔的責任越來越重，他的壓力也越來越大，身邊也不免會有質疑和偏見。

「但對我來說，就像『串珠子』，你就只管串，你不確定今天這顆珠子會不會剛好就是串起項鍊的最後一顆，但是相信一定有成果。」

成冬奧志願者永生難忘

「成為志願者對我來說不僅是永生難忘的，更是最大的鼓勵。過去在電視上觀看2008年奧運會，雖然精彩但卻感覺距離遙遠。如今親自參與其中，與全場觀眾共同倒數24下，當時真的好感動！」

蘇雍竣希望在畢業後也可以繼續做連接兩岸青年的工作，將服務對象從台灣學生擴大到台灣青年。



◆北京冬奧會開幕式志願者、清華大學台生蘇雍竣。中通社

手作「橙墩墩」可觀又可吃



◆杜肇琦和同事們製作的「冰墩墩」剪紙（左圖）及「橙墩墩」。



網上圖片



◆杜肇琦向外國記者展示她雕刻的「橙墩墩」。網上圖片

冰墩墩DIY二創可涉侵權

由於官方周邊「一墩难求」，內地網友各顯神通，有「畫墩墩」、「饅墩墩」、「湯圓墩墩」、「剪紙墩墩」等大量「自製冰墩墩」在網上分享，有不少人提出，自己動手實現「冰墩墩自由」會侵權嗎？

新聞鏈接

「冰墩墩」「雪容融」的卡通形象顯然構成美術作品，受著作權法的保護。其著作權人即北京冬奧會組委會擁有權禁止他人未經其許可對該作品的使用，包括開發、傳播和銷售表現該作品的相關衍生品的行為。

如果使用行為符合為個人欣賞目的而使用，比如將其圖樣編織在圍巾手套等個人用品上僅供自己使用；或報紙、期刊、廣播電台、電視台等媒體在報道新聞時對該形象的再現等使用方式，通常並不會損害著作權人的合法權益，不構成侵權。

那麼在網絡上製作、傳播「冰墩墩」、「雪容融」相關表情包，算不算侵權？

著作權的侵權判定並不以使用行為是否具有商業營利目的為構成要件，特別是在通過網絡傳播作品的情形下。因此，如果擅自將「冰墩墩」「雪容融」形象做成類似表情包的圖案，在網上傳播，即使不涉及收費，如果該行為未經組委會許可，也屬於侵權行為。

◆《新京報》、澎湃新聞

特稿

北京冬奧會的志願者雖身著藍白相間的衣服，但卻時常傳遞溫暖。有時，還能傳遞更多。

中國科學院大學大三學生杜肇琦是北京冬奧會主新聞中心收費卡服務台的志願者。這名2000年出生的大學生每天在前台接待客戶，協助完成客戶的物資訂購等。

外媒紛報道 以徽章交換

前不久，不少外國媒體將杜肇琦作為自己新聞報道的主角。這源於這位大學生的一雙巧手。

「冰墩墩」難求，杜肇琦手裏卻有很多。因為她將這個可愛吉祥物的形象刻在了橙子上。

在杜肇琦工作的櫃檯上，擺放着幾個刻有「冰墩墩」形象的橙子。「就是用筆先將輪廓畫在橙子上，然後用小刀雕刻。」這些橙子吸引了許多外國記者的注意。

「我沒有學過美術，就是刻着玩，沒想到引起了人們的關注。」杜肇琦的專業是生物，和美術相去甚遠，但

這不妨礙她精緻的雕刻。

不久前，日本、英國等媒體將這些橙子作為報道內容。「還有一些媒體記者用紀念徽章和我交換橙子。」杜肇琦說。

除了「冰墩墩」，杜肇琦也會在橙子上刻畫冬奧會會徽等圖案。她表示，橙子的保質期有限，所以很多作品都被自己「吃掉了」。

但在杜肇琦和同事們工作的櫃檯，還有更多手工藝品被留了下來。「這是我們自己做的剪紙，還有摺紙。」杜肇琦和同事們用普通的紙板剪出了「雪容融」，摺出了可伸縮的筆筒和花朵等，並將它們擺在了櫃檯上顯眼的位置。

「其實想通過這些來傳遞、展示中國的文化，大家都不是學美術的，很多時候就是在網上自學。」雖然不專業，但每一件作品都很精良，很多被作為禮物送給了外國媒體記者。

「這很漂亮，看起來也很可愛，難以相信是志願者用剪刀剪出來的，聽說這是春節獨有的禮物，我很喜歡。」指着櫃檯玻璃上貼着的窗花，來自英國的簡·米歇爾說。 ◆新華社